

A-R Editions, Inc., Middleton, Wisconsin 53562
© 2005 by A-R Editions, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form by any electronic or mechanical means (including photocopying, recording, or information storage and retrieval) without permission in writing from the publisher.

The purchase of this edition does not convey the right to perform it in public, nor to make a recording of it for any purpose. Such permission must be obtained in advance from the publisher.

A-R Editions is pleased to support scholars and performers in their use of *Recent Researches* material for study or performance. Subscribers to any of the *Recent Researches* series, as well as patrons of subscribing institutions, are invited to apply for information about our "Copyright Sharing Policy."

Printed in the United States of America

ISBN 0-89579-564-7
ISSN 0484-0828

∞ The paper used in this publication meets the minimum requirements of the American National Standard for Information Sciences—Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.

Contents

Acknowledgments viii

Introduction ix

The French Air ix

The Composer ix

Sources for Lambert's Airs x

The Poetry xiii

The Music xiv

Notes on Performance xv

Notes xvii

Texts and Translations xx

Plates xlv

Airs from *Airs de différents auteurs*

1. Pourquoi faut-il, belle inhumaine 3
2. J'ay veu les beaux yeux de Silvie 4
3. Les regards de Philis avoient tant de douceur 5
4. Mes yeux vous ont parlé 6
5. Quand je vous aurois dit que je suis misérable 7
6. Je n'ay jamais parlé de mon amour extremesme 9
7. Lassé des rigueurs de Climeine 10
8. Philis, vostre pitié n'a rien qui me soulage 11
9. J'ay si bien publié vos attraits mes vainqueurs 12
10. Vous ignorez encor mon amoureux martyre 13
11. Pourrois-tu douter de ma foy 14
12. Jugez si ma peine est extremesme 15
13. Que ferons-nous mon cœur 16
14. L'aymable Iris s'en est allée 17
15. Allez, allez suivez ses pas 19
16. Superbes ennemis du repos de mon âme 20
17. Sombres déserts, retraite de la nuit 21
18. Je goustois cent mille douceurs 23
19. Charmante Iris, quand je vous voy paroistre 24
20. Puisque chacun doit aymer à son tour 26
21. Il faut aymer 27
22. Que me sert-il d'estre fidelle 28
23. J'ay juré mille fois de ne jamais aymer 29
24. D'un feu secret je me sens consommer 30
25. Pourquoi vous offencer 31
26. Belle Philis entre nous deux 32
27. Puisque par un arrest du sort 33
28. J'aymerois mieux souffrir la mort 34
29. Pour avoir tant souffert et jamais murmuré 36
30. Je ne veux plus vous voir 37
31. C'en est fait, belle Iris 38

32. Je meurs, vous le voyez 39
33. Si l'Amour, belle Iris, vous pouvoit engager 40
34. Mille cœurs enchaisnez 41
35. Hélas! que faut-il que j'espère? 42
36. C'est trop faire languir de si justes désirs 43
37. Plaisirs voicy le temps qui nous est destiné 44
38. Taisez-vous, tambours et trompettes 45
39. Pour estre aymé 46
40. Autant que j'ay d'amour vous avez de beauté 47
41. Quand vos rigueurs m'ordonnèrent l'absence 48
42. Ah! puisque la rigueur extresme 49
43. Il faut mourir plustost que de changer 50
44. Beaux yeux! arbitres de mon sort 52
45. J'ayme, je suis aymé 53
46. Enfin l'aymable Printemps 54
47. Enfin, belle Philis, voicy cet heureux jour 55
48. Absent de vous je languis nuit et jour 56
49. En vain, belle Philis, je me laisse enflammer 57
50. Dites-moy, belle Iris, seriez-vous sans affaire 58
51. Enfin nostre bonheur passe nostre espérance 58
52. Faut-il pour soulager ma peine 60
53. Vos yeux, cruelle Iris, en me voyant souffrir 61
54. Quoy? belle Iris, vous ne sçauriez comprendre 62
55. Fiers et charmans regards 64
56. Ne craignez point le naufrage 64
57. J'aymais, j'estois aymé d'une beauté charmante 66
58. Beaux yeux qui me charmez! 67
59. J'ay pleuré, belle Iris, j'ay pleuré vos malheurs 68
60. Il est vray qu'amour a ses peines 69
61. Enfin je l'ay perdu 70
62. Quand l'Amour à vos yeux 71
63. Mes yeux, que vos plaisirs coustent cher 72
64. Que vous connoissez peu, trop aymable Climeine 74
65. Foible raison qui m'avois deffendu 75
66. Si l'Amour vous soumet à ses loix inhumaines 76
67. Vous demandez comment il est possible 78
68. À quoy m'engagez-vous, adorable Silvie? 79
69. Vous laissez murmurer cette claire fontaine 80
70. À ce retour de la saison nouvelle 81
71. Rochers, vous estes sourds 82
72. J'avois déjà passé pres d'un jour sans la voir 83
73. Ce n'est pas assez d'estre belle 84
74. Que faites-vous, Silvie 86
75. Ah! qu'il est fascheux de souffrir 87
76. Tout l'univers obeît à l'Amour 88
77. Vous avez des appas plus qu'il n'en faut 90
78. J'ay mille fois pensé 90
79. Passer prés du hameau de sa jeune bergère 92
80. Ne craignez point mes feux 93
81. Pour bien chanter d'amour 94

82.	Vous n'aimez pas d'entendre	95
83.	Vos mépris tous les jours	95
84.	Voicy le lieu fatal	97
85.	Si je connoissois qu'un amant	99
86.	Beaux yeux qui connoissez le tourment	100
87.	Ha! que les yeux de la belle Amarante	101
88.	Que me sert-il, hélas!	102
89.	Devant vos yeux	103
90.	Vous ne me verrez plus	104
91.	Sans les peines que j'endure	105
92.	Il est vray l'amour est charmant	106
93.	Doux charme du printemps	107
94.	Que d'amans separez languissent nuit et jour	108
95.	Par mes chants	109
96.	Il n'est point d'amour sans peine	110
97.	Hélas! l'heureux Tircis	111
98.	Ah! qui voudra désormais s'engager?	112
99.	Vous ne sçauriez mes yeux	113
100.	Charmante nuit hastez vostre retour	115
101.	Vos mépris chaque jour	116
102.	Faisons ce qu'a fait mon berger	118
103.	Le printemps et l'amour	119
104.	Ma bergère est tendre et fidelle	120
105.	J'adore une beauté si fière, si cruelle	121
106.	Si je puis bannir de mon cœur	123
107.	Je meurs des maux que vous me faites	124
108.	L'aymable saison des zéphirs	125
109.	Je fuis tous les plaisirs éloigné de Silvie	126
110.	Une jeune et tendre beauté	128
111.	Le rossignol que l'on admire	129
112.	Je suis aymé de celle que j'adore	130
113.	Le repos, l'ombre, le silence	131
114.	Quand j'estois seul près de Silvie	132
115.	Iris n'est plus	133
116.	On connoist peu l'amour	134
117.	Printemps, à quels ennuits ne me livres-tu pas?	135
118.	Goûtons un doux repos	137
119.	Aymables habitans de ce naissant bocage	138
120.	Non, non je ne veux plus m'engager	140
121.	La paix estoit maistresse de mon cœur	141

Critical Report 143

Sources	143
Editorial Methods	143
Critical Notes	143

1. Pourquoi faut-il, belle inhumaine

1. Pour- quoy faut- il, bel- le in- hu- mai- ne,
2. Souf- frir vos- tre ri- gueur ex- tres- me,

1. Pour- quoy faut- il, bel- le in- hu- mai- ne, _____
2. Souf- frir vos- tre ri- gueur ex- tres- me, _____

6

Que vous soy- ez in- sen- si- ble à ma pei- ne, Et que
Et vous ay- mer, c'est ce tra- hir soy- mes- me, C'est es-

Que vous soy- ez in- sen- si- ble à ma pei- ne, Et que mon
Et vous ay- mer, c'est ce tra- hir soy- mes- me, C'est es- tre

12

mon cœur — soit sou- mis à vos loix? loix? Un autre au- roit re-
-tre foi- - ble, et je le re- co- gnois; -gnois; Aus- si de vous ay-

cœur soit sou- mis à — vos loix? loix? Un autre au- roit re-
foi- ble, et je le re- co- gnois; -gnois; Aus- si de vous ay-

18

-gret de vous a- voir ser- vi- e, Mais pour moy quand j'ay- me une
-mer tout au- tre au- roit — en- vie. Mais pour moy quand j'ay- me une

-gret de vous a- voir ser- vi- e, Mais pour moy, mais pour moy quand j'ay- me une
-mer tout au- tre au- roit en- vie. Mais pour moy, mais pour moy quand j'ay- me une

23

fois, J'ay- me, j'ay- me tou- te ma vi- e. Un -e.
fois, J'ay- me, j'ay- me tou- te ma vi- e. Aus- -e.

fois, — J'ay- me, j'ay- me tou- te ma vi- e. Un -e.
fois, — J'ay- me, j'ay- me tou- te ma vi- e. Aus- -e.

*See the "Notes on Performance" in the introduction for a description of how to perform airs with multiple verses.

113. Le repos, l'ombre, le silence

Le re- pos, l'om- bre, le si-

-len- ce, Tout m'o- bli- ge en ces lieux à fai- re con- fi-

-den- ce, De mes en- nuis les plus se- crets:

-crets: Je me sens sou- la- gé d'y con- ter mon mar- ty-

-re, Je ne le dis qu'à des fo- rests; C'est en-

-fin, en- fin c'est tou- jours le di- re. Je me -re.